

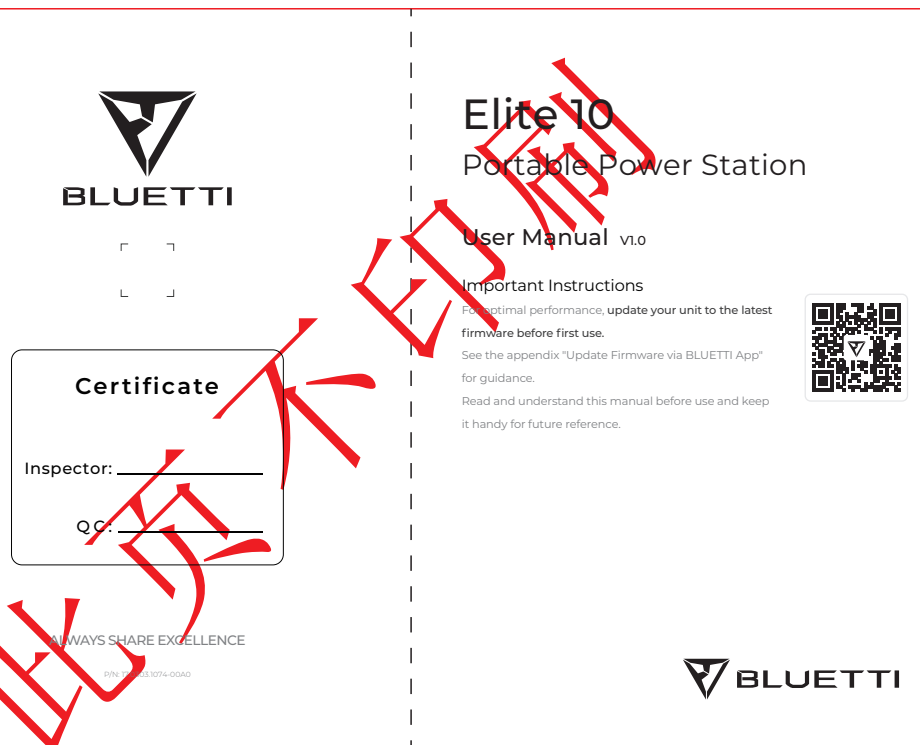
版本	更改	审核	日期
A0	首版发布	胡晓敏	2025.12.22
A1			

封底

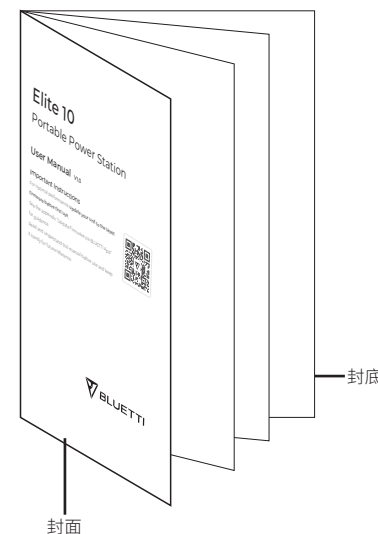
封面

143

210



说明书示意图



页数共48P

样品承认书要求:

- 01、封面 (供应商&我司承认会签)
- 02、图纸/规格
- 03、尺寸报告
- 04、包装说明
- 05、试验报告 (如纸张, 胶水, 装订环保证明等)
- 06、材质分解表 (如纸张纸的克重品牌, 材质克重和胶水品牌型号等)
- 07、材质证明、MSDS (如有第三方正式机构的证明也附上)
- 08、IQC检验报告

技术要求:

成品尺寸:120*170mm

材质:80g书写纸封面封底内页, 双面印刷, 装订;

颜色:单黑印刷;

所用材质需符合RoHS;

注:印刷需清晰, 不能有模糊, 脏污, 脱墨, 花点, 重影, 印歪,

纸张不平整等不良。

深圳市德兰明海新能源股份有限公司 Shenzhen PowerOak Newener Co.,ltd					
材 料			表面处理		无特殊说明, 长度单位: mm 未标注尺寸公差按: x. (没有小数位) ±0.2 x.x (一位小数位) ±0.1 x.xx (两位小数位) ±0.05 x° (角度) ±0.5° ※ 一重要尺寸 0—参照尺寸
型 号	Elite 10	比例: 1: 1 /A4	图纸编号/版本 PPS019-6d10A0		
名 称	英俄说明书 (欧规高压BLUETTI) -哈萨克斯坦				
设 计		审 核	批 准	物料编号	
胡晓敏 2025.12.22				17.0303.1074-00	
				共 张/ 第 张	

Elite 10

Portable Power Station and UPS

User Manual v1.0

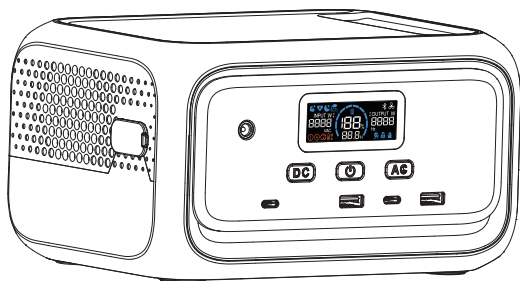
Important Instructions

For optimal performance, **update your unit to the latest firmware before first use.**

See the appendix "Update Firmware via BLUETTI App" for guidance.

Read and understand this manual before use and keep it handy for future reference.





Tips

1. Fully charge the unit before first use.
2. Do not use solar panels with open circuit voltage higher than 28 V. Solar input voltage range for the unit is 12 V-28 V.
3. If the unit's SoC falls below 5%, please recharge the unit in time. If the SoC drops to 0, power off the unit and charge it for at least 30 minutes before restarting.
4. Do not connect the unit's AC output to the grid.
5. If not used for more than 3 months, charge the unit to 40%-60% SoC and store it with the power off.
6. For optimum battery life, discharge and charge the unit every 3 months.

Notice

BLUETTI's products and services are subject to the terms and conditions agreed upon during purchase. Some aspects described in this manual may not be available under your purchase contract. Unless otherwise specified in the contract, BLUETTI makes no express or implied representations or warranties regarding the contents of this manual.

The contents of this manual are subject to change without notice. Please obtain the latest version from BLUETTI official website.

If you have any questions or concerns about this manual, please contact BLUETTI support for further assistance.

Contents

1. Safety Instructions	05
2. Packing List	07
3. Get to Know Your Elite 10	08
3.1 Overview	08
3.2 LCD Display	09
4. Use Your Elite 10	10
4.1 Power On/Off	10
4.2 Charging Options	10
4.3 Power Your Devices	12
4.4 LED Light	13
5. Configure Your Elite 10	13
5.1 Setting Mode	13
5.2 AC Charging Mode	14
5.3 Power Lifting Mode	14
5.4 ECO Mode	14
6. View Device Information	15
7. UPS Feature	15
8. Grid Self-Adaption Mode	16
9. Maintenance and Care	16
10. Specifications	17
11. Troubleshooting & FAQs	19
FAQs	20
Appendix	21

1. Safety Instructions

INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

WARNING - When using the product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Read all the instructions before using the product.
- Handle the product with care, avoiding drops, violent impacts, or tilting.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
- Do not put fingers or foreign objects into the product's ports.
- Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- Do not move the product during operation to avoid poor connections.
- Do not expose the battery to high temperatures, as this may cause an explosion or leakage of flammable liquids or gases.
- Do not use the product in the rain or high humidity environments.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Handle the product with caution in low air pressure environments to prevent explosions or leaks.
- Charge the product in a well-ventilated area.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the product's battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Battery liquid may cause irritation or burns.
- In case of fire, use a dry powder fire extinguisher appropriate for the product.
- Never dispose of the product's battery in fire, hot ovens, or by cutting it.
- Do not operate the product with a damaged cord, plug, or output cable.
- To reduce the risk of damage to the electric plug and cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting the product.
- Do not disassemble the product; take it to a qualified service person if service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.
- Unplug the product before any servicing to reduce the risk of electric shock.
- **WARNING - RISK OF EXPLOSIVE GASES.** Follow these instructions and those published by the manufacturer of any equipment you intend to use in the vicinity of the product to reduce the risk of battery explosion.

- **WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Never use the product to power tools to cut or access live parts, wiring, or materials containing them, such as building walls.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
-   The symbols on the unit and its accessories are intended to remind you to read the instructions in the literature accompanying the product before operation and maintenance.
- The socket-outlet should be installed near the product and easily accessible for safety purposes.
- Avoid contact with any liquids, do not use this product in the rain.
- Connect the product to a socket-outlet that has an earthing connection using the power cord provided.

Disposal and Recycling

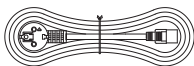
1. Take old electronic components and batteries to designated recycling centers. This prevents improper disposal and supports material recovery.
2. If possible, fully discharge the batteries and then place them in designated battery recycling boxes. The batteries in this product contain hazardous chemicals. Do not dispose of them with regular household waste. Follow local laws and regulations for proper battery disposal.
3. If a battery cannot fully discharge due to a product malfunction, do not place it in the battery recycling box. Instead, contact a professional battery recycling organization for safe handling.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

2. Packing List



Elite 10
Portable Power Station



AC Charging Cable

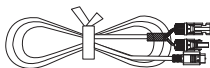


Documents

The following accessories are not included.

Please purchase optional accessories at <https://www.bluettipower.com>

Note: All images are for reference only.



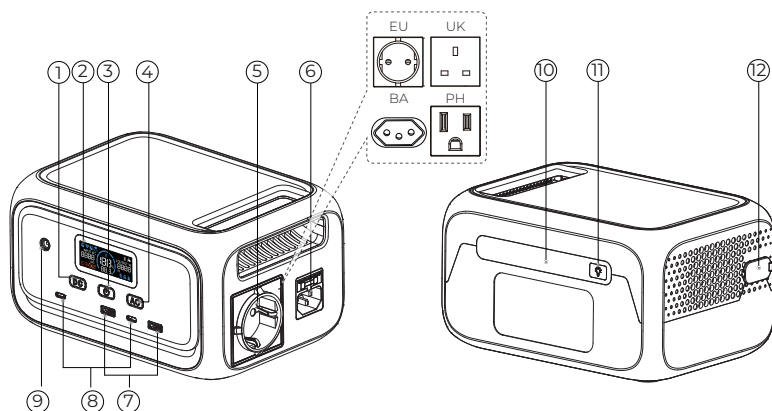
Solar Charging Cable



Car Charging Cable

3. Get to Know Your Elite 10

3.1 Overview



① DC Power Button

② LCD Display

③ Power Button

④ AC Power Button

⑤ AC Outlet

⑥ AC Input

⑦ USB-A Ports

⑧ USB-C Ports

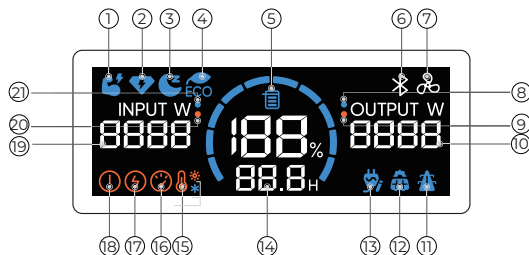
⑨ DC5521 Port

⑩ LED Light

⑪ Light Button

⑫ DC Input

3.2 LCD Display



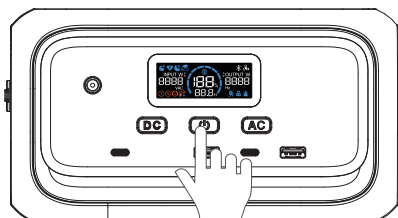
- | | | |
|------------------------|------------------------------|-----------------|
| ① Power Lifting Mode | ⑧ Output Active | ⑮ High/Low Temp |
| ② Turbo Charging | ⑨ Output Alarm | ⑯ Overload |
| ③ Silent Charging | ⑩ Output Power | ⑰ Overcurrent |
| ④ ECO Mode | ⑪ AC Input | ⑱ System Fault |
| ⑤ Charge Limit* | ⑫ DC Input | ⑲ Input Power |
| ⑥ Bluetooth Connection | ⑬ AC Output Restore* | ⑳ Input Alarm |
| ⑦ Fan Active | ⑭ Remaining Discharging Time | ㉑ Input Active |

* **Charge Limit:** Charging stops when the set limit is reached.

AC Output Restore: When the battery is depleted or reaches the SoC low value, which causes the unit to shut down, the AC output status will be saved and automatically restored once connected to grid power.

4. Use Your Elite 10

4.1 Power On/Off



Power On

Press the power button; the lit button indicates that the Elite 10 is on standby.

Power Off

Long press the power button for about 2 seconds to turn off the unit.

AC On/Off

Press AC power button when Elite 10 is on.

DC On/Off

Press DC power button when Elite 10 is on.

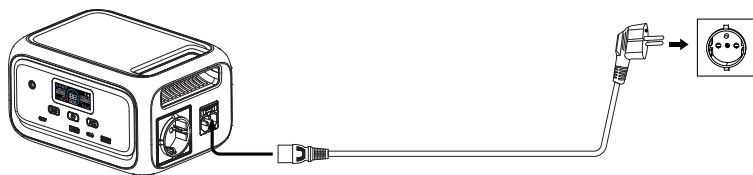
Note: When Elite 10 is on, press any button to activate the display.

4.2 Charging Options

Wall Outlet

Plug the Elite 10 into a standard wall outlet. It stops charging when fully charged.

Note: Do not plug the unit's AC charging cable into its own AC outlet. Doing so could damage the connected device.

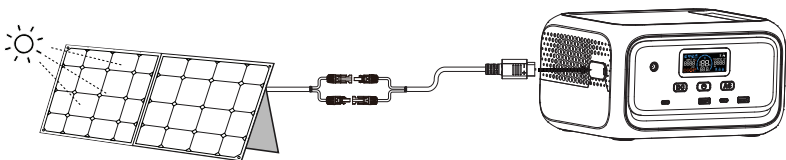


Solar Panel

Connect the solar panel(s) either in series or parallel, then use the solar charging cable to link them to the Elite 10.

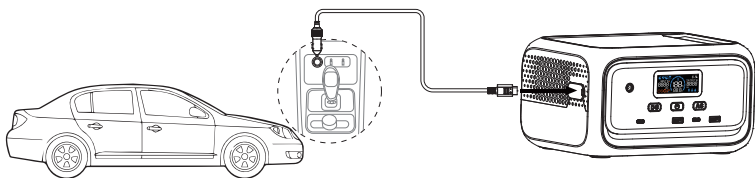
Notes:

- Make sure the solar panel(s) meet the following requirements:
Voc: 12 V-28 V Current: 8.2 A Max. Power: 100 W Max.



Car (12 V/24 V)

Connect the Elite 10 to your car's 12 V or 24 V cigarette lighter port or socket using the car charging cable.



Notes:

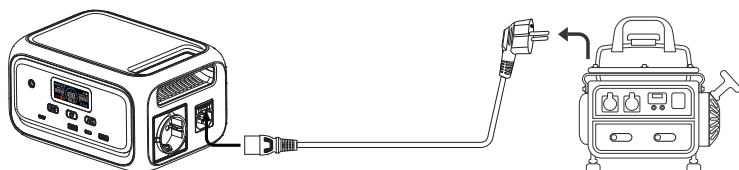
- Make sure your car has power and the engine is running while charging.
- Avoid over-discharging the car's battery.

Generator

Connect the Elite 10 to a generator using the AC charging cable. The charging stops automatically when fully charged.

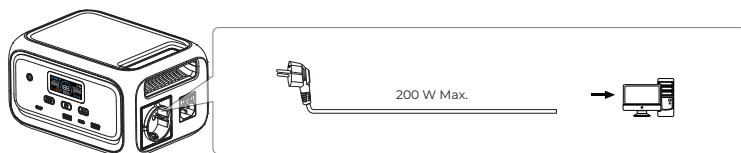
Notes:

- Use a generator with a pure sine wave output that matches the required voltage and frequency, and meets or exceeds the Elite 10's input needs.
- It's recommended to enable **Grid Self-Adaption** mode when charging the Elite 10 with a generator.



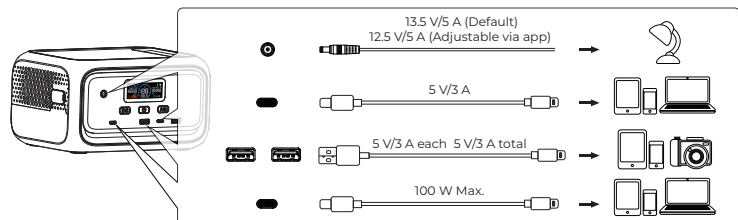
4.3 Power Your Devices

AC Outlet



Note: When servicing devices connected to the unit, make sure to unplug them from the outlet. Even if the AC output is turned off, physically unplugging the devices is necessary for complete disconnection.

DC Outlets



4.4 LED Light

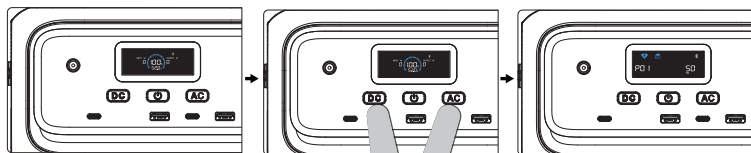
When the Elite 10 is on, press the light button to cycle through modes: Cool White → Warm White → SOS. Press and hold to turn off.

5. Configure Your Elite 10

The Elite 10 can be configured using either the device's buttons or the BLUETTI app. For advanced settings, such as enabling Grid Self-Adaption mode or configuring ECO mode, use the BLUETTI app. Refer to the app manual for more details.

5.1 Setting Mode

Enter the Mode: Press and hold the AC and DC power buttons simultaneously for about 2 seconds. The frequency icon flashes.

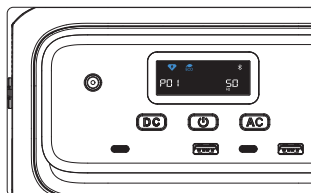


Exit the Mode: Press and hold both the AC and DC power buttons again.

If there is no activity for 1 minute, Elite 10 will automatically exit and save the changes.

Adjust settings in Settings Mode.

- Turn off the AC power first.
- Press the DC power button to navigate through the items, and press the AC power button to adjust.



Page Code	Setting
P01	Frequency
P03	AC Charging Mode
P04	Power Lifting Mode
P05	ECO Mode
P06	Bluetooth

5.2 AC Charging Mode

The Elite 10 offers three charging modes: Standard, Turbo, and Silent. Set Standard and Silent modes directly on the display, and use the app to activate Turbo mode. By default, the unit charges in Standard mode.

Mode	AC Input	Solar Input	AC + Solar Input	AC Charging Time (Estimated)	Note
Standard	70 W Max.	70 W Max.	70 W Max.	2 hrs	Battery-friendly
Turbo	150 W Max.	100 W Max.	150 W Max.	80% in 45 min	Quick recharge
Silent	40 W Max.	40 W Max.	40 W Max.	5 hrs	Quiet operation

Notes:

- Charging time may vary depending on the ambient temperature.
- The above data is for reference only.

5.3 Power Lifting Mode

Power Lifting mode is disabled by default. It allows Elite 10 to power up to 400 W pure resistive loads like electric heated mugs, electric blankets, and similar heating devices.

Note: This mode is only for pure resistive loads rated 200 W-400 W. While the Elite 10 can handle such loads, its actual output power is still 200 W.

5.4 ECO Mode

AC-ECO and DC-ECO modes are disabled by default. When ECO modes are turned on, please be cautious that the Elite 10 will shut off the AC or DC output after a period of low or no load.

Set the auto shutdown power threshold and auto-off time via the app.

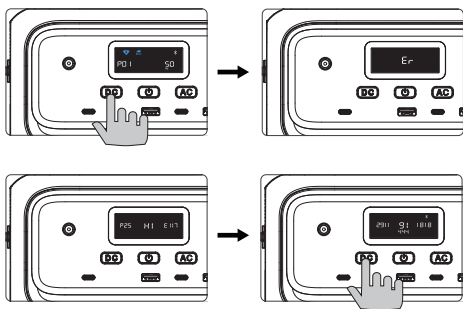
Notes:

- Both AC-ECO and DC-ECO modes are unavailable when charging with AC power.
- Press the AC power button to turn on/off AC-ECO and DC-ECO modes together, and use the BLUETTI app to control them separately.
- Disable the ECO mode when connecting small devices or critical appliances such as lights and refrigerators.

6. View Device Information

View device information in Settings Mode, too.

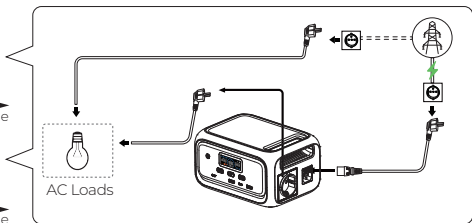
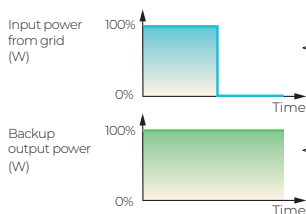
- Go to the P01 frequency page and long press the DC power button to view the unit's SN. Press the DC power button again to navigate through other information.
- When on Fault History page, long press the AC power button for about 2 seconds, then release to clear the history.



Page Code	Information
2911 91 1818 ----	Serial Number (SN)
Er	Error Code
HI	Fault History
UE	Firmware Version

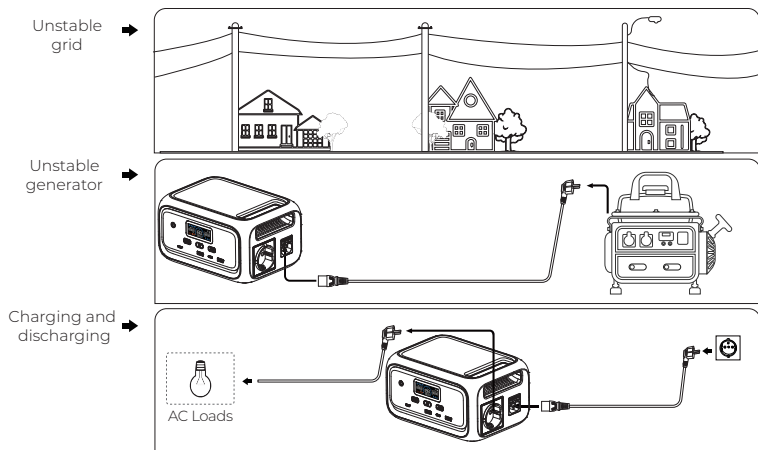
7. UPS Feature

Connect the Elite 10 to the wall, and it directly draws power from the outlet to operate connected devices. It swiftly switches to battery power within 10 ms during an outage.



8. Grid Self-Adaption Mode

When charging with an unstable generator or grid power, or if consumption power exceeds charging power, enable this mode in the app. The Elite 10 automatically adjusts to handle power fluctuations, protecting the unit and connected devices from potential issues due to variations in power quality.



9. Maintenance and Care

- When the SoC drops to 5%, charge the unit in time.
- Before storing, charge to 40%-60% SoC, then power off and disconnect all cables.
- Store it in a cool, dry place, away from flammable materials.
- Safe storage temperature: -20°C to 45°C (-4°F to 113°F). For storage over a month, keep it at 10°C to 30°C (50°F to 86°F).
- Fully cycle every 3 months to maintain battery health.
- Avoid extended storage; it may impact performance and lifespan.

If SoC drops to 0 during storage or startup:

- Shut down immediately.
- Charge within 48 hours.
- Keep it at 5°C to 35°C (41°F to 95°F) for 6 hours before charging.
- Recommended to charge via an AC source; if using solar energy, ensure an input of over 20 W.

10. Specifications

Model	Elite 10
Battery Capacity	128 Wh (20 Ah)
Battery Type	LiFePO ₄
Weight	About 3.97 lbs (1.8 kg)
Dimensions (L × W × H)	7.87 × 5.75 × 4.33 in (200 × 146 × 110 mm)
Charging Temperature	32°F to 104°F (0°C to 40°C)
Discharging Temperature	-4°F to 104°F (-20°C to 40°C)
Storage Temperature	-4°F to 104°F (-20°C to 40°C)
Operating Humidity	10% to 90%
Noise	45 dB Max.
Communication	Bluetooth
Operating Altitude	≤ 6,561.68 ft (2,000 m)
IP Rating	IP20
AC Output	
AC Output (Discharging/Bypass)	PH/EU/ZA/UK/AU: 200 W Max., 230 V, 50 Hz/60 Hz
DC Output	
2 × USB-A	5 V/3 A per port, 3 A Max. in total
1 × 15 W USB-C	5 V/3 A
1 × 100 W USB-C (PD 3.0/QC 3.0)	100 W Max.; 5/9/12/15 V, 3 A Max.; 20 V, 5 A Max.
1 × DC5521 Port	13.5 V/5 A (Default)
	12.5 V/5 A (Adjustable via app)
LED Light	150 lm to 200 lm
AC + DC Output	200 W Max.
AC Input	
AC Charging	PH/EU/ZA/UK/AU: 150 W Max., 230 V, 50 Hz/60 Hz
AC Charging + Bypass	350 W Max.
Uninterruptible Power Supply (UPS)	
Switchover Time	≤ 10 ms

Model		Elite 10	
DC Input (XT60)			
Solar		100 W Max, 12 V to 28 V, 8.2 A Max.	
Car		100 W Max, 12 V/24 V, 8.2 A Max.	
AC + DC Input		150 W Max.	
Specification			
BLE5.0	Operating Frequency	Maximum Transmit power	Modulation mode
	2402MHz~2480MHz	≤2dBm	GFSK

11. Troubleshooting & FAQs

On the Error Code page, the **Er** and error code appears simultaneously on the screen. See the table below for guidance.

Error Code	Description	Solutions
E001	Inverter overload	• Check device power usage. • Reduce load if too high.
E002	Inverter overtemperature protection, AC output off	• Check devices for short circuits. • Disconnect and fix.
E003	Inverter short circuit	• Check device power usage. • Check devices for short circuits.
E033	PV overvoltage	• Ensure the PV input voltage is within 12 V-28 V.
E039	PV overtemperature	• Wait 10 min for the unit to cool down. • Re-enable the PV input.
E065	DC output short circuit	• Check devices for short circuits. • Disconnect and fix.
E067	DC output overcurrent	• Check device power usage. • Reduce load if too high.
E068	DC output overtemperature	• Wait 10 min for the unit to cool down. • Restart your devices.
E085	Charging temperature too high	• Wait for the unit to cool down before charging it again.
E086	Charging temperature too low	• Place the unit in an ambient temperature range of 32°F to 104°F (0°C to 40°C).
E087	Discharging temperature too high	• Wait for the unit to cool down before using it again.
E088	Discharging temperature too low	• Place the unit in an ambient temperature range of -4°F to 104°F (-20°C to 40°C).
E115	Grid overfrequency	• Verify home grid frequency. • Contact utility company if necessary.
E116	Grid underfrequency	• Verify home grid frequency. • Contact utility company if necessary.
Others	/	• Contact BLUETTI support for help.

FAQs (Frequently Asked Questions)

Q1: How do I know whether my devices will work with this product?

A: Keep the total power below 200 W. Some devices with motors or compressors may start at 2-4 times their rated power, which could easily overload the Elite 10.

Q2: Can I use third-party solar panels to charge this product?

A: Yes, you can use third-party solar panels with an open circuit voltage of 12 V-28 V and MC4 connectors. Avoid mixing different types of solar panels.

Q3: Can it charge and discharge at the same time?

A: Yes, the Elite 10 supports pass-through charging.

Q4: Why is the charging power often too low?

A: The built-in BMS adjusts the charging power based on battery temperature and SoC to protect the battery and extend its life.

Q5: How to calculate the operation time?

A: Operation time = Battery Capacity x DoD x η ÷ (Load + Elite 10's Self-consumption)

Note: DoD (Depth of Discharge) is 95%. η (inverter efficiency) is over 90%. Elite 10 self-consumption is about 7 W.

Appendix

Update Firmware via BLUETTI App

Keeping firmware updated is IMPORTANT for optimal performance. For detailed instructions, refer to the app user manual in the app. This manual uses the Elite 200 V2 upgrade as an example.

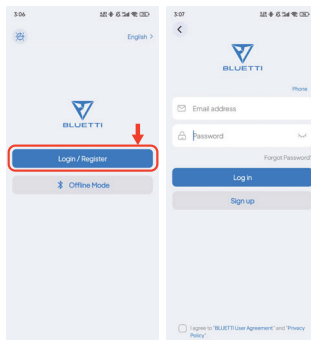
1. Download the BLUETTI app

Scan the QR code or search for “BLUETTI” in the App Store or Google Play to download the app.



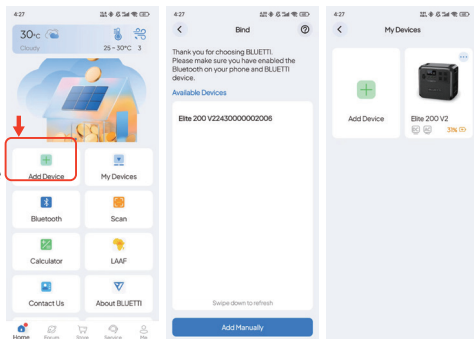
2. Log in or sign up

Log in with a BLUETTI account. If there is no account, create one by following the on-screen instructions.



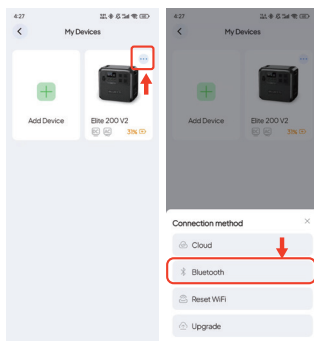
3. Bind the unit

- Tap Add Device directly or access My Devices > Add Device to start the process.
- Select the unit from the available device list, or choose Add Manually and enter the unit's serial number (SN).
- Alternatively, tap Scan on the Home page or in Add Device page to bind via QR code.



4. Connect via Bluetooth

On the My Devices page, tap the unit and select Bluetooth as the connection method.

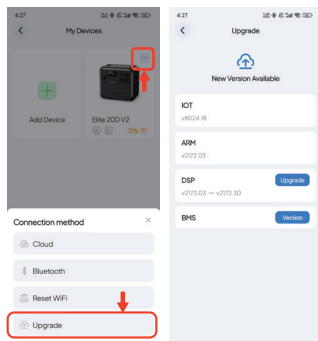


5. Check for Firmware Updates

Tap **Upgrade** to access the **Upgrade** page.
The app will check for the latest firmware version available for the unit.

6. Download and Install the Update

If a new firmware update is available, tap **Upgrade** and follow the on-screen instructions.



Notes:

- Ensure the unit remains powered on and connected during the update.
- Keep your phone and the unit close together (recommended range: 16.4ft / 5m).
- Do not exit app until done.

Elite 10

Переносная электростанция и ИБП

Руководство пользователя v1.0

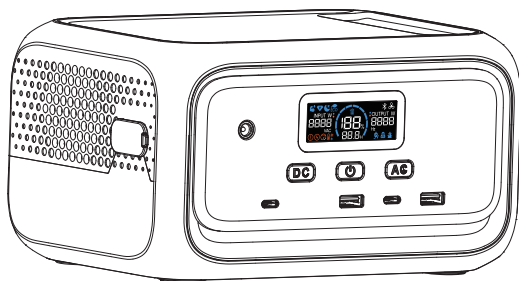
Важные инструкции

Для достижения оптимальной производительности обновите прошивку устройства до последней версии перед первым использованием.

Инструкции по обновлению прошивки см. в приложении «Обновление прошивки через приложение BLUETTI».

Перед использованием внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.





Советы

1. Перед первым использованием полностью зарядите устройство.
2. Не используйте солнечные панели с напряжением разомкнутой цепи выше 28 В. Диапазон входного напряжения солнечного ввода для данного устройства составляет 12–28 В.
3. Если уровень заряда аккумулятора устройства упадет ниже 5 %, своевременно зарядите устройство. Если уровень заряда аккумулятора упадет до 0, выключите устройство и заряжайте его не менее 30 минут, прежде чем включать его повторно.
4. Не подключайте выход переменного тока устройства к электросети.
5. Если устройство не используется более 3 месяцев, зарядите его до 40–60 % и храните в выключенном состоянии.
6. Для оптимального срока службы аккумулятора разряжайте и заряжайте устройство каждые 3 месяца.

Уведомление

Изделия и услуги BLUETTI регулируются условиями и положениями, согласованными при покупке. Некоторые аспекты, описанные в данном руководстве, могут быть недоступны в рамках вашего договора покупки. Если иное не указано в договоре, компания BLUETTI не предоставляет никаких явных или подразумеваемых заверений или гарантий относительно содержания данного руководства.

Компания оставляет за собой право изменять содержание руководства без предварительного уведомления. Последнюю версию можно загрузить с официального сайта BLUETTI.

Если у вас возникнут какие-либо вопросы или замечания по поводу данного руководства, обратитесь в службу поддержки BLUETTI за дополнительной поддержкой.

Содержание

1. Инструкции по технике безопасности	28
2. Товарная накладная	30
3. Знакомство с Elite 10	31
3.1 Обзор	31
3.2 ЖК-дисплей	32
4. Эксплуатация Elite 10	33
4.1 Включение/выключение питания	33
4.2 Варианты зарядки	33
4.3 Зарядка устройств	35
4.4 Светодиодный подсветка	36
5. Настройка Elite 10	36
5.1 Режим настройки	36
5.2 Режим зарядки переменным током	37
5.3 Режим повышения мощности	37
5.4 Режим ECO	37
6. Просмотр информации об устройстве	38
7. Функция UPS	38
8. Режим самоадаптации сети	39
9. Техническое обслуживание и уход	39
10. Технические характеристики	40
11. Устранение неполадок и часто задаваемые вопросы	42
Часто задаваемые вопросы (FAQ)	43
Приложение	44

1. Инструкции по технике безопасности

ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - При использовании данного изделия всегда следует соблюдать основные меры предосторожности.

- Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями.
- Обращайтесь с изделием осторожно, избегая падений, сильных ударов и наклонов.
- Для снижения риска травм необходимо внимательно следить за детьми, если изделие используется поблизости.
- Не засовывайте пальцы или посторонние предметы в разъемы изделия.
- Использование приспособлений, не рекомендованных или не реализуемых производителем, может привести к риску возгорания, поражения электрическим током или травмирования людей.
- Во избежание нарушения контакта не перемещайте изделие во время работы.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур, так как это может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- Не используйте изделие под дождем или в условиях высокой влажности.
- Не используйте поврежденный или модифицированный аккумуляторный блок или устройство. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут проявлять непредсказуемое поведение, что может привести к возгоранию, взрыву или травме.
- Обращайтесь с изделием с осторожностью в условиях низкого давления воздуха, чтобы предотвратить взрывы или утечки.
- Заряжайте устройство в хорошо проветриваемом помещении.
- При ненадлежащей эксплуатации из аккумулятора изделия может выплеснуться жидкость; избегайте контакта с ней. В случае случайного контакта промыть водой. При попадании жидкости в глаза следует дополнительно обратиться за медицинской помощью. Жидкость, содержащаяся в аккумуляторах, может вызвать раздражение или ожоги.
- В случае пожара используйте порошковый огнетушитель, подходящий для данного продукта.
- Запрещается бросать аккумулятор изделия в огонь, горячие печи или разрезать его корпус.
- Не используйте изделие с поврежденным кабелем питания, вилкой или выходным кабелем.
- Чтобы снизить риск повреждения вилки и кабеля, при отсоединении устройства от сети тяните за вилку, а не за кабель.
- Не разбирайте изделие. При необходимости обслуживания или ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту. Неправильная сборка может привести к риску возгорания или поражения электрическим током.
- Перед проведением любых ремонтных работ отключайте изделие от сети, чтобы снизить риск поражения электрическим током.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВООПАСНЫХ ГАЗОВ.** Следуйте данным инструкциям, а также инструкциям, опубликованным производителем оборудования, которое вы собираетесь использовать вблизи данного изделия, чтобы снизить риск взрыва аккумулятора.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.** Запрещается использовать изделие для питания инструментов с целью резки или доступа к токоведущим частям, проводке или скрывающим их конструкциям, таким как стены.
- Техническое обслуживание должно выполняться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасность изделия.
-   Символы на устройстве и его принадлежностях призваны напомнить вам о необходимости ознакомиться с инструкциями в сопроводительной документации к изделию перед началом эксплуатации и техническим обслуживанием.
- Розетка должна быть установлена рядом с изделием и в легкодоступном месте в целях безопасности.

Меры предосторожности при зарядке свинцово-кислотных аккумуляторов:

- Используйте защитную одежду и средства защиты глаз; не прикасайтесь к глазам при работе рядом с аккумулятором.
- Запрещается курить; не допускайте наличия искр или открытого пламени рядом с аккумулятором или двигателем.
- Не допускайте падения металлических инструментов на аккумулятор во избежание искр или короткого замыкания.

Утилизация и переработка

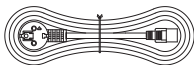
- Сдавайте отработавшие электронные компоненты и аккумуляторы в специальные центры переработки. Это предотвращает неправильную утилизацию и способствует переработке материалов.
- По возможности полностью разрядите аккумуляторы, а затем поместите их в специально отведенные контейнеры для утилизации. Изделие оснащено аккумуляторами, содержащими опасные химические вещества. Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с обычным бытовым мусором. Соблюдайте местные законы и нормативные положения по надлежащей утилизации аккумуляторов.
- Если из-за неисправности изделия невозможно полностью разрядить аккумулятор, не выбрасывайте аккумулятор в контейнер для утилизации аккумуляторов. Вместо этого обратитесь в специализированную организацию по утилизации аккумуляторов для их безопасной обработки.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

2. Товарная накладная



Портативная электростанция Elite 10



Кабель для зарядки переменным током



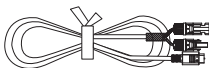
Документы

Следующие аксессуары в комплект не входят.

Вы можете приобрести дополнительные принадлежности на сайте:

<https://www.bluetipower.com>

Примечание: Изображения приведены только для ознакомления.



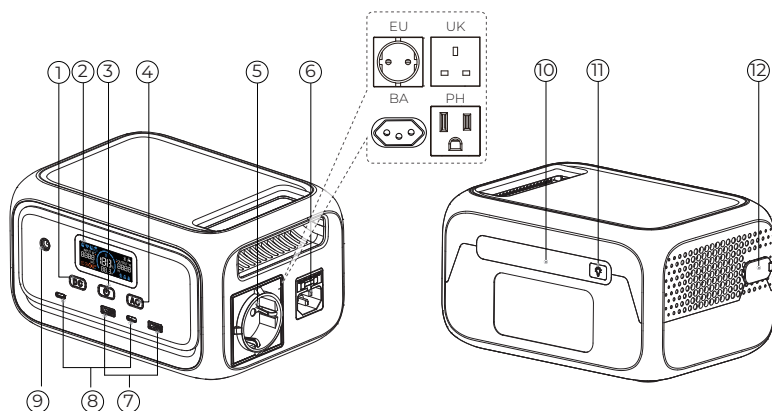
Кабель для солнечной зарядки



Автомобильный зарядный кабель

3. Знакомство с Elite 10

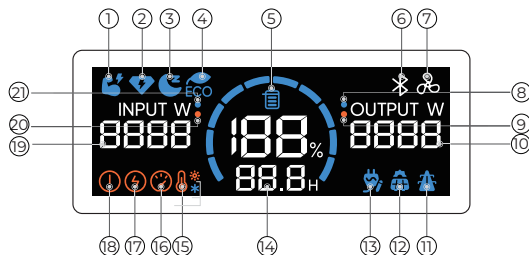
3.1 Обзор



- ① Кнопка питания постоянного тока
- ② ЖК-дисплей
- ③ Кнопка питания
- ④ Кнопка питания переменного тока
- ⑤ Розетка переменного тока
- ⑥ Вход переменного тока

- ⑦ Разъемы USB-A
- ⑧ Разъемы USB-C
- ⑨ Разъем DC5521
- ⑩ Светодиодный подсветка
- ⑪ Кнопка подсветки
- ⑫ Вход постоянного тока

3.2 ЖК-дисплей



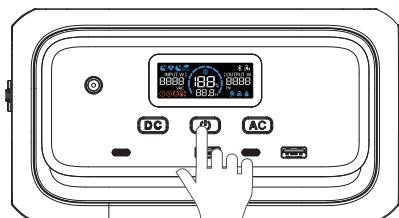
- | | | |
|----------------------------|---|------------------------------|
| ① Режим повышения мощности | ⑧ Активный выход | ⑮ Высокая/низкая температура |
| ② Турбозарядка | ⑨ Аварийный сигнал на выходе | ⑯ Перегрузка |
| ③ Тихая зарядка | ⑩ Выходная мощность | ⑰ Перегрузка по току |
| ④ Режим ECO | ⑪ Вход переменного тока | ⑱ Сбой системы |
| ⑤ Ограничение заряда* | ⑫ Вход постоянного тока | ⑲ Входная мощность |
| ⑥ Bluetooth-соединение | ⑬ Восстановление выхода переменного тока* | ⑳ Аварийный сигнал на входе |
| ⑦ Вентилятор активен | ⑭ Оставшееся время разрядки | ㉑ Активный вход |

*** Ограничение заряда:** Зарядка прекращается при достижении установленного предела.

Восстановление выхода переменного тока: Когда аккумулятор разряжается или достигает низкого уровня заряда (SoC), что приводит к отключению устройства, состояние выходного переменного тока будет сохранено и автоматически восстановлено при подключении к электросети.

4. Эксплуатация Elite 10

4.1 Включение/выключение питания



Включение питания

Нажмите кнопку питания; светящаяся кнопка указывает на то, что Elite 10 находится в режиме ожидания.

Выключение питания

Чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания около 2 секунд.

Включение/выключение переменного тока

Нажмите кнопку питания переменного тока, когда устройство Elite 10 включено.

Включение/выключение постоянного тока

Нажмите кнопку питания постоянного тока, когда устройство Elite 10 включено.

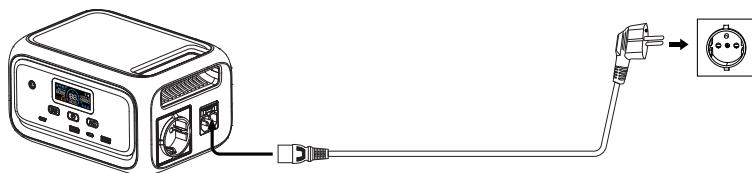
Примечание: Когда устройство Elite 10 включено, нажмите любую кнопку, чтобы активировать дисплей.

4.2 Варианты зарядки

Настенная розетка

Подключите Elite 10 к стандартной настенной розетке. Зарядка прекращается, когда аккумулятор зарядится полностью.

Примечание: Не подключайте сетевой зарядный кабель устройства к его собственной розетке. Это может повредить подключенное устройство.

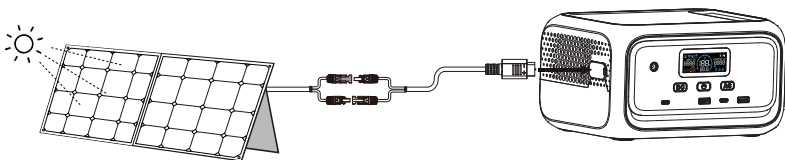


Солнечная панель

Подключите солнечные панели последовательно или параллельно, а затем с помощью кабеля для солнечной зарядки соедините их с устройством Elite 10. При непрерывной входящей мощности 100 Вт устройство Elite 10 заряжается до 80 % примерно за 1,1 часа.

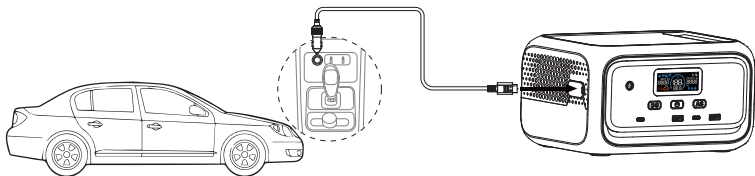
Примечания.

- Убедитесь, что солнечная панель (или панели) соответствует следующим требованиям:
Напряжение холостого хода: 12–28 В Ток: Макс. мощность: 8,2 А 100 Вт макс.



Автомобиль (12 В/24 В)

Подключите Elite 10 к 12-вольтовому или 24-вольтовому разъему прикуривателя вашего автомобиля с помощью автомобильного зарядного кабеля.



Примечания.

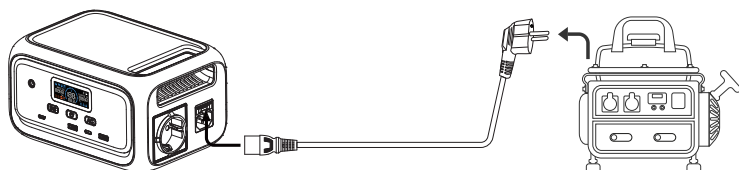
- Убедитесь, что ваш автомобиль подключен к источнику питания и двигатель работает во время зарядки.
- Избегайте чрезмерной разрядки автомобильного аккумулятора.

Генератор

Подключите Elite 10 к генератору с помощью зарядного кабеля переменного тока. Когда аккумулятор полностью зарядится, зарядка остановится автоматически.

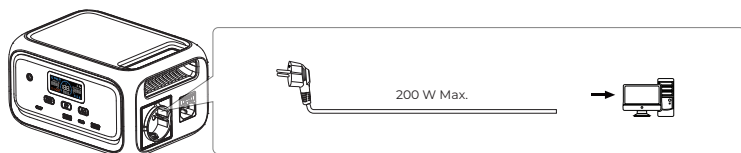
Примечания.

- Используйте генератор с чистой синусоидой на выходе, соответствующий требуемому напряжению и частоте, а также удовлетворяющий или превосходящий потребности Elite 10 в мощности.
- Рекомендуется включить режим «Самоадаптация сети» при зарядке Elite 10 от генератора.



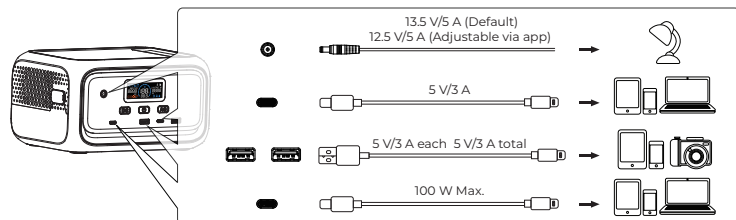
4.3 Питание устройств

Розетка переменного тока



Примечание: При обслуживании устройств, подключенных к данному изделию, обязательно отключайте их от розеток. Даже если питание от сети переменного тока отключено, для полного отключения необходимо физически отсоединить устройства от розетки.

Розетки постоянного тока



4.4 Светодиодная подсветка

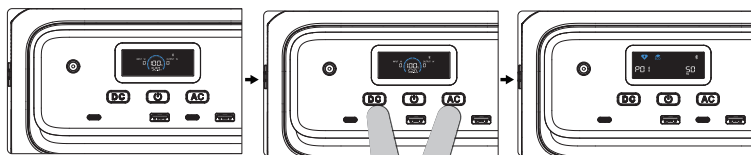
Когда устройство Elite 10 включено, нажимайте кнопку подсветки, чтобы переключаться между режимами: Холодный белый → Теплый белый → SOS. Нажмите и удерживайте, чтобы выключить.

5. Настройка Elite 10

Настроить Elite 10 можно либо с помощью кнопок на корпусе устройства, либо через приложение BLUETTI. Для расширенных настроек, таких как включение режима самоадаптации сети или настройка режима ECO, используйте приложение BLUETTI. Для получения более подробной информации обратитесь к руководству пользователя приложения.

5.1 Режим настройки

Переход в режим: Нажмите и удерживайте кнопку питания переменного тока и кнопку питания постоянного тока примерно 2 секунды. Значок частоты мигает.

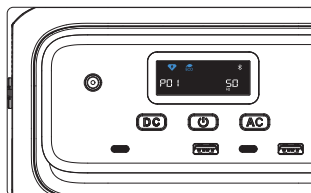


Выход из режима: Снова нажмите и удерживайте кнопку питания переменного тока и кнопку питания постоянного тока.

Если оставить Elite 10 в режиме ожидания на 1 минуту, изделие автоматически завершит работу, не сохранив никаких изменений.

Настройте параметры в режиме настроек.

- Сначала отключите питание переменного тока.
- Для навигации по элементам нажмите кнопку питания постоянного тока, а для изменения значений — кнопку питания переменного тока.



Код страницы	Параметр
P01	Частота
P03	Режим зарядки переменным током
P04	Режим повышения мощности
P05	Режим ECO
P06	Bluetooth

5.2 Режим зарядки переменным током

Модель Elite 10 предлагает три режима зарядки переменным током: «Стандартный», «Турбо» и «Тихий». «Стандартный» и «Тихий» режимы можно выбрать прямо на экране, а режим «Турбо» — в приложении. По умолчанию устройство заряжается в стандартном режиме.

Режим	Вход переменного тока	Ввод солнечных панелей	Вход переменного тока + солнечных панелей	Время зарядки переменным током (Расчетное)	Примечание
Стандарт	70 Вт макс.	70 Вт макс.	70 Вт макс.	2,2 ч	Широкая совместимость с аккумуляторами
Турбо	150 Вт макс.	100 Вт макс.	150 Вт макс.	80 % за 45 мин	Быстрая зарядка
Тихий	40 Вт макс.	40 Вт макс.	40 Вт макс.	5 ч	Тихая работа

Примечания.

- Время зарядки может меняться в зависимости от температуры окружающей среды.
- Приведенные выше данные носят исключительно справочный характер.

5.3 Режим повышения мощности

Режим повышения мощности по умолчанию отключен. Это позволяет Elite 10 питать чисто резистивные нагрузки мощностью до 400 Вт, такие как электрические кружки с подогревом, электрические одеяла и аналогичные нагревательные устройства.

Примечание: Этот режим предназначен только для чисто резистивных нагрузок мощностью 200–400 Вт. Хотя Elite 10 может работать с такими нагрузками, его фактическая выходная мощность по-прежнему составляет 200 Вт.

5.4 Режим ECO

По умолчанию включены режимы AC-ECO и DC-ECO. Если в течение некоторого времени сохраняется низкая или нулевая нагрузка, Elite 10 отключает выход переменного или постоянного тока.

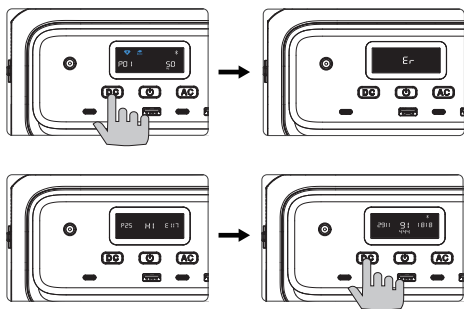
Примечания.

- Режим AC-ECO недоступен при зарядке от сети переменного тока.
- Нажмите кнопку питания переменного тока, чтобы одновременно включить/выключить режимы «ЭКО перем. ток» и «ЭКО пост. ток», а для управления ими по отдельности используйте приложение BLUETTI.
- Отключайте режим ECO при подключении маломощных устройств с потребляемой мощностью менее 20 Вт или критически важных нагрузок, таких как осветительные приборы.

6. Просмотр информации об устройстве

Информацию об устройстве также можно просмотреть в режиме настроек.

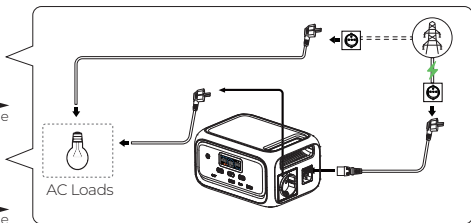
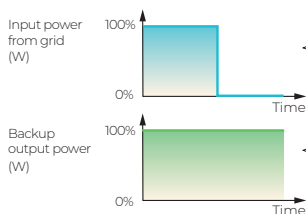
- Перейдите на страницу частоты P01 и нажмите и удерживайте кнопку питания постоянного тока, чтобы просмотреть серийный номер устройства. Нажмите кнопку питания постоянного тока еще раз, чтобы просмотреть другую информацию.
- На странице «История неисправностей» нажмите и удерживайте кнопку питания переменного тока около 2 секунд, затем отпустите, чтобы очистить историю.



Код страницы	Информация
2911 91 1818	Серийный номер (SN)
E7	Код ошибки
HI	История неисправностей
UE	Версия прошивки

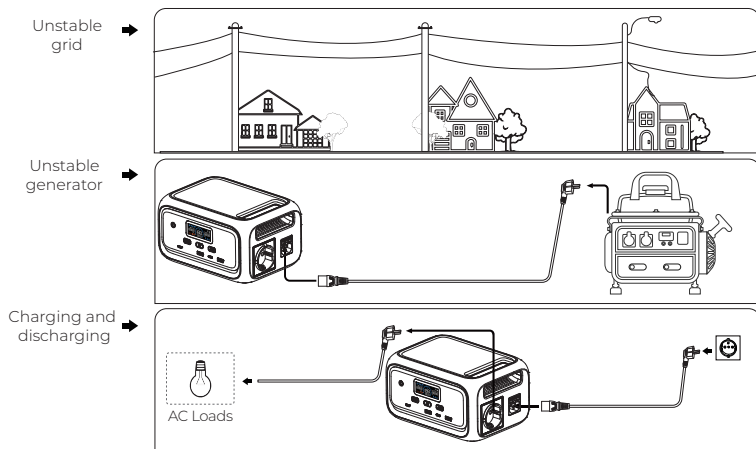
7. Функция UPS

Подключите Elite 10 к розетке, и изделие будет напрямую питать подключенные устройства. В случае отключения электроэнергии устройство быстро переключается на питание от аккумулятора в течение 10 мс.



8. Режим самоадаптации сети

Включите этот режим в приложении при зарядке от нестабильного генератора или электросети, а также если потребляемая мощность превышает мощность зарядки. Устройство Elite 10 автоматически адаптируется к колебаниям напряжения, защищая само устройство и подключенные к нему устройства от потенциальных проблем, вызванных изменениями качества электроэнергии.



9. Техническое обслуживание и уход

- Когда уровень заряда аккумулятора упадет до 5 %, своевременно зарядите устройство.
- Перед хранением зарядите устройство до 40–60 %, затем выключите его и отсоедините все кабели.
- Храните устройство в прохладном, сухом месте, вдали от легковоспламеняющихся материалов.
- Безопасная температура хранения: от -20 °C до 45°C (от -4 °F до 113°F). При длительном хранении (более месяца) рекомендуется поддерживать температуру от 10 °C до 30 °C (от 50 °F до 86 °F).
- Для поддержания работоспособности аккумулятора необходимо полностью разряжать его каждые 3 месяца.
- Избегайте длительного хранения; это может повлиять на производительность и срок службы.

Если уровень заряда аккумулятора (SoC) падает до 0 во время хранения или запуска:

- Немедленно выключите устройство.
- Заряжайте устройство в течение 48 часов.
- Перед зарядкой выдержите устройство при температуре от 5 °C до 35 °C (от 41 °F до 95 °F) в течение 6 часов.
- Рекомендуется заряжать переменным током; при использовании солнечной энергии убедитесь, что потребляемая мощность превышает 20 Вт.

10. Технические характеристики

Модель	Elite 10
Емкость аккумулятора	128 Вт·ч (20 А·ч)
Тип аккумулятора	LiFePO ₄
Масса	Примерно 1,7 кг (3,75 фунта)
Габариты (Д × Ш × В)	200 × 146 × 110 мм (7,87 × 5,75 × 4,33 дюйма)
Температура зарядки	от 32°F до 104°F (от 0°C до 40°C)
Температура разрядки	от -4°F до 104°F (от -20°C до 40°C)
Температура хранения	от -4°F до 104°F (от -20°C до 40°C)
Рабочая влажность	от 10 % до 90 %
Шум	макс. 45 дБ
Подключение	Bluetooth
Рабочая высота	≤ 2000 м (6561,68 футов)
Степень защиты IP	IP20
Выход переменного тока	
Выход переменного тока (разряд/байпас)	Филиппины/ЕС/ЮАР/Великобритания/Австралия: макс. 200 Вт, 230 В, 50/60 Гц.
Выход постоянного тока	
2 × USB-A	5 В/3 А на разъем, макс. общий ток 3 А
1 × 15 W USB-C	5 В/3 А
1 × 100 W USB-C (PD 3.0/QC 3.0)	Макс. 100 Вт; 5/9/12/15 В, макс. ток 3 А; 20 В, макс. ток 5 А
1 × порта DC5521	13,5 В/5 А (по умолчанию)
	12,5 В/5 А (настраивается в приложении)
Светодиодная подсветка	150–200 лм
Выход переменного/постоянного тока	Макс. 200 Вт
Вход переменного тока	
Зарядка переменным током	Филиппины/ЕС/ЮАР/Великобритания/Австралия: макс. 150 Вт, 230 В, 50/60 Гц.
Зарядка переменным током + байпас	Макс. 350 Вт
Источник бесперебойного питания (UPS)	
Время переключения	≤ 10 мс

Модель	Elite 10
Вход постоянного тока (XT60)	
Солнечная энергия	Макс. 100 Вт, от 12 В до 28 В, макс. 8,2 А
Автомобиль	Макс. 100 Вт, от 12 В/24 В, макс. 8,2 А
Вход переменного тока + постоянного тока	150 Вт макс.

11. Устранение неполадок и часто задаваемые вопросы

На странице «Код ошибки» отобразится соответствующий код **E-7**. См. таблицу ниже.

Код ошибки	Описание	Решения
E001	Перегрузка инвертора	• Проверьте энергопотребление устройства. • Если нагрузка слишком высока, уменьшите ее.
E002	Перегрев инвертора, защита от перегрева — выход переменного тока отключён	• Проверьте устройства на наличие коротких замыканий. • Отключите и устраните проблему.
E003	Короткое замыкание инвертора	• Проверьте энергопотребление устройства. • Проверьте устройства на наличие коротких замыканий.
E033	Перенапряжение фотоэлектрических панелей	• Убедитесь, что входное напряжение солнечного ввода находится в пределах 12–28 В.
E039	Перегрев фотоэлектрических панелей	• Подождите 10 минут, пока устройство остынет. • Активируйте повторно вход для фотоэлектрических панелей.
E065	Короткое замыкание на выходе постоянного тока	• Проверьте устройства на наличие коротких замыканий. • Отключите и устраните проблему.
E067	Перегрузка по току на выходе постоянного тока	• Проверьте энергопотребление устройства. • Если нагрузка слишком высока, уменьшите ее.
E068	Перегрев на выходе постоянного тока	• Подождите 10 минут, пока устройство остынет. • Перезапустите устройства.
E085	Слишком высокая температура зарядки	• Подождите, пока устройство остынет, прежде чем снова начать его зарядку.
E086	Слишком низкая температура зарядки	• Разместите устройство при температуре окружающей среды в диапазоне от 32 °F до 104 °F (от 0 °C до 40 °C).
E087	Слишком высокая температура разряда	• Подождите, пока устройство остынет, прежде чем использовать его снова.
E088	Слишком низкая температура разряда	• Разместите устройство при температуре окружающей среды в диапазоне от -4 °F до 104 °F (от -20 °C до 40 °C).
E115	Слишком высокая частота сети	• Проверьте частоту домашней электросети. • При необходимости свяжитесь с коммунальной компанией.
E116	Слишком низкая частота сети	• Проверьте частоту домашней электросети. • При необходимости свяжитесь с коммунальной компанией.
Другие	/	• Для получения помощи обратитесь в службу поддержки BLUETTI.

Часто задаваемые вопросы (FAQ)

- Q1:** Как узнать, будут ли мои устройства совместимы с этим продуктом?
- A:** Общая потребляемая мощность не должна превышать 200 Вт. Некоторые устройства с двигателями или компрессорами при запуске могут потреблять мощность в 2–4 раза выше номинальной, что может легко привести к перегрузке Elite 10.
- Q2:** Можно ли использовать солнечные панели сторонних производителей для зарядки этого устройства?
- A:** Да, вы можете использовать солнечные панели сторонних производителей с напряжением холостого хода 12 – 28 В и разъемами MC4. Избегайте совместного использования различных типов солнечных панелей.
- Q3:** Может ли устройство заряжаться и разряжаться одновременно?
- A:** Да, Elite 10 поддерживает сквозную зарядку.
- Q4:** Почему уровень заряда аккумулятора часто оказывается слишком низким?
- A:** Встроенная система управления аккумулятором (BMS) регулирует мощность зарядки в зависимости от температуры аккумулятора и уровня заряда (SoC), чтобы защитить аккумулятор и продлить срок его службы.
- Q5:** Как рассчитать время выполнения операции?
- A:** $\text{Время работы} = \text{Емкость батареи} \times \text{Глубина разряда} \times \eta \div (\text{Нагрузка} + \text{собственное потребление Elite 10})$
- Примечание: Глубина разрядки (DoD) составляет 95 %. η КПД инвертора составляет более 90 %. Собственное потребление устройства Elite 10 составляет около 7 Вт.

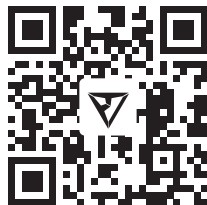
Приложение

Обновление прошивки через приложение BLUETTI

Для оптимальной работы крайне важно регулярно обновлять прошивку. Подробные инструкции см. в руководстве пользователя приложения. В данном руководстве в качестве примера используется обновление Elite 200 V2.

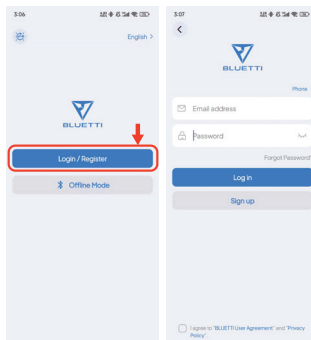
1. Загрузка приложения BLUETTI

Чтобы загрузить приложение, отсканируйте QR-код или найдите «BLUETTI» в App Store или Google Play.



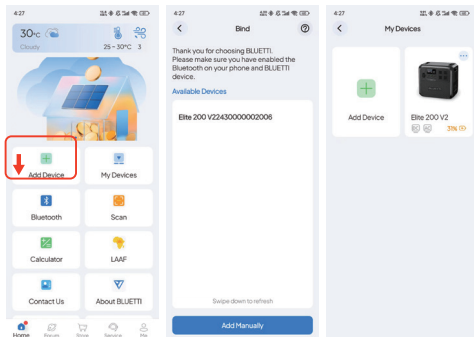
2. Вход или регистрация

Войдите в систему, используя свою учетную запись BLUETTI. Если у вас нет учетной записи, создайте ее, следуя инструкциям на экране.



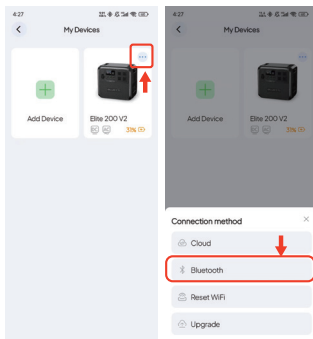
3. Привязка устройства

- Нажмите **Добавить устройство** или перейдите в раздел **Мои устройства** > **Добавить устройство** для начала процесса.
- Выберите устройство из списка доступных или нажмите **Добавить вручную** и введите серийный номер (SN) устройства.
- Или же нажмите **Сканирование** на странице **Главная** или на странице **Добавить устройство** для привязки с помощью QR-кода.



4. Подключение по Bluetooth

На странице **Мои устройства** нажмите на устройство и выберите **Bluetooth** в качестве способа подключения.



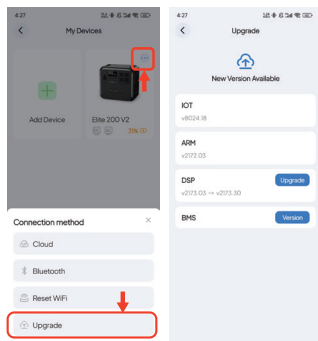
5. Проверка наличия обновлений прошивки

Нажмите Обновление для открытия страницы Обновление.

Приложение проверит наличие последней доступной версии прошивки для устройства.

6. Загрузка и установка обновлений

Если доступно новое обновление прошивки, нажмите Обновление и следуйте инструкциям на экране.



Примечания.

- Убедитесь, что устройство остается включенным и подключенным к сети во время обновления.
- Держите телефон рядом с устройством (рекомендуемое расстояние: 5 м/16,4 фута).
- Не закрывайте приложение до завершения процесса.



Service: LLC "SERVICEPROVIDER"

Address: Moscow, ul. Narvskaya, building 15a, structure 5

Website: <https://www.serviceprovider.ru/>

Tel.: +7 495 984-06-02 / +7 800 200-67-19

Service Life: 24 months Warranty Period: 12 months

Сервис: ООО «СЕРВИСПРОВАЙДЕР»

Адрес: г. Москва, ул. Нарвская д. 15а стр.5

Вебсайт: <https://www.serviceprovider.ru/>

Тел.: +7 495 984-06-02 / +7 800 200-67-19

Срок службы: 24 месяца Срок гарантии: 12 месяцев





Сертификат

Инспектор: _____

QC: _____

ALWAYS SHARE EXCELLENCE

P/N: 17.0303.1074-00A0